



SİVİL HAVACILIK GENEL MÜDÜRLÜĞÜ
DIRECTORATE GENERAL OF CIVIL AVIATION

TASARIM ORGANİZASYONU
ONAY SERTİFİKASI
DESIGN ORGANISATION APPROVAL CERTIFICATE

TR.21J.001

TÜRK HAVA YOLLARI TEKNİK A.Ş.
(TURKISH TECHNIC, INC.)

Sanayi Mahallesi, Havaalanı İc yolu Caddesi, Sabiha Gökçen Havaalanı, E Kapısı, No:3, Pendik / İSTANBUL

Sivil Havacılık Genel Müdürlüğü yukarıda adı ve adresi yazılı kuruluşu;

SHY-21 Yönetmeliğine uygun olarak SHT-21 Talimatı Altbölüm J kapsamında ve aşağıdaki şartlara göre Tasarım Organizasyonu olarak onaylar.

Pursuant to Regulation of the Turkish DGCA By-Law SHY-21 for the time being in force and subject to the condition specified below, the Turkish DGCA hereby certifies as a Design Organisation in compliance with the SHT-21 Subpart J of SHY-21.

KOŞULLAR
CONDITIONS

Bu onay, ekte yer alan onay koşulları için geçerlidir,
This approval is limited to that specified in the enclosed terms of approval, and

Bu onay, EK.12.001 doküman numaralı Tasarım Kuruluşu El Kitabının son revizyonunda belirtilen prosedürlerle uygunluk içinde olmayı gerektirir,

This approval requires compliance with the procedures specified in the approved design organisation exposition, document number EK.12.001, in the latest revision and

Bu onay; Onaylı Tasarım Kuruluşu, SHT-21 Altbölüm J ile uygunluk içinde olduğu sürece geçerlidir.
This approval is valid whilst the approved design organisation remains in compliance with the SHT-21 Subpart J.

Yukarıdaki koşullar yerine getirildiği takdirde, yetkiden feragat edilmedikçe, değiştirilmedikçe, yetkili otorite tarafından askıya alınmadıkça veya iptal edilmedikçe bu sertifika geçerlidir.

Subject to compliance with the foregoing conditions, this approval shall remain for an unlimited duration unless the approval has previously been surrendered, superseded, suspended or revoked.

İlk Düzenlenme tarihi: 30 Ocak 2015

Date of Initial Issue: January 30, 2015

Revizyon Tarihi: 13 Nisan 2021

Date of Revision: April 13, 2021

Revizyon No: 03

Revision No: 03



Doküman No: SHTM.UED.26005653.FR.83a
Revizyon No - Tarihi: 01 - 23/4/2021


Özcan BAŞOĞLU
Genel Müdür Yrd.
Deputy Director General



SİVİL HAVACILIK GENEL MÜDÜRLÜĞÜ
DIRECTORATE GENERAL OF CIVIL AVIATION

ONAY KOŞULLARI

Terms of Approval

TR.21J.001

Bu doküman yukarıda referans verilen Tasarım Organizasyonu Onayı'nın bir parçasıdır.
This document is part of Design Organisation Approval referenced above.

1. İŞİN KAPSAMI / SCOPE OF WORK:

Tasarım organizasyonu onayı aşağıdakileri kapsamaktadır;
This design organisation approval has been granted for;

- Uygulanabilir tip sertifikasyon temeline ve çevresel koruma gereksinimlerine uygun olarak hava araçlarına aşağıda belirtilen alanlarda değişiklik ve küçük tamir tasarımı *Designing changes and minor repairs to aircraft in accordance with the applicable type-certification basis and environmental protection requirements in the following areas:*
 - Yapısal / Structure
 - Kabin İçi / Cabin Interiors
 - Mutfak ve diğer kabin içi ekipmanlar / Galley or other interiors equipment
 - Aviyonik ekipman yerleşimi / Installation of avionic equipment
 - Elektrik Sistemleri / Electrical systems
- Uygulanabilir tip sertifikasyon temeline ve çevresel koruma gereksinimlerine uygun olarak uyum gösterimi ve doğrulaması *Showing and verifying the compliance with the applicable type-certification basis and environmental protection requirements*
- Bu uyumun Sivil Havacılık Genel Müdürlüğüne ispat edilmesi *Demonstrating to Turkish DGCA this compliance*

2. ÜRÜN KATEGORİSİ / CATEGORIES OF PRODUCTS:

- Büyük Uçaklar / Large Aeroplanes
- Küçük Uçaklar / Small Aeroplanes

3. ÜRÜN LİSTESİ / LIST OF PRODUCTS:

- N/A

İlk Düzenleme tarihi: 30 Ocak 2015

Date of Initial Issue: January 30, 2015

Revizyon Tarihi: 13 Nisan 2021

Date of Revision: April 13, 2021

Revizyon No: 03

Revision No: 03



Doküman No: 005653.FR.83b

Revizyon No: 23/12/2014

Sayfa Page 1 | 3


Özcan BAŞOĞLU
Genel Müdür Yrd. V.
Acting Deputy Director General



SİVİL HAVACILIK GENEL MÜDÜRLÜĞÜ
DIRECTORATE GENERAL OF CIVIL AVIATION

ONAY KOŞULLARI

Terms of Approval

TR.21J.001

4. İMTİYAZLAR / PRIVILEGES:

- a) -
b) -
c) 21.A.263(c) maddesi kapsamında tasarım organizasyon onayı belge sahibi, onay şartları kapsamında ve tasarım güvence sisteminin ilgili prosedürlerine göre aşağıdaki faaliyetleri yapmaya hak kazanır: *the holder of a design organisation approval shall be entitled, within its terms of approval and under the relevant procedures of the design assurance system, as per 21.A.263(c):*
1. Tip sertifikasına veya ilave tip sertifikasının gelen değişikliklerin ve tamirlerin "büyük" ve "küçük" olarak sınıflandırılması *to classify changes to a type-certificate or to a supplemental type-certificate and repair designs as "major" or "minor"*
 2. Tip sertifikasına veya ilave tip sertifikasına gelen küçük değişikliklerin ve küçük tamirlerin onaylanması *to approve minor changes to a type-certificate or to a supplemental type-certificate and minor repair designs*
 3. -
 4. -
 5. N/A
 6. 21.A.701 maddesi (a)(15) alt bendinin amaçladığı doğrultuda yayımlanan özel uçuş izinleri hariç, belirli hava araçları için 21.A.710 maddesi (a)(2) alt bendine göre yayımlanabilen özel uçuş izni için gereken koşulların onaylanması *to approve for certain aircraft the flight conditions under which a permit to fly can be issued in accordance with point 21.A.710(a)(2), except for permits to fly to be issued for the purpose of point 21.A.701(a)(15)*
 7. Tasarım organizasyonunun aşağıdaki durumları karşılamalı halinde, tasarladığı veya modifikasyon yaptığı veya özel uçuş izninin yayımlanabilmesi amacıyla 21.A.263 maddesi (c)(6) alt bendi kapsamında onaylanmış uçuş koşullarının yayımlandığı hava araçları için, 21.A.711 maddesi (b) bendine göre özel uçuş izninin yayımlanması:
 - I) Hava aracının konfigürasyonunu kontrol etmesi, ve
 - II) Uçuş için onaylanmış tasarım koşullarına uygunluğunu göstermesi *to issue a permit to fly in accordance with point 21.A.711(b) for an aircraft it has designed or modified, or for which it has approved, in accordance with point 21.A.263(c)(6), the flight conditions under which the permit to fly can be issued, and where the holder of a design organisation approval itself:*
 - I) *controls the configuration of the aircraft, and*
 - II) *attests conformity with the design conditions approved for the flight;*
 8. N/A
 9. N/A

İlk Düzenlenme tarihi: 30 Ocak 2015

Date of Initial Issue: January 30, 2015

Revizyon Tarihi: 13 Nisan 2021

Date of Revision: April 13, 2021

Revizyon No: 03

Revision No: 03



Doküman No: 0005653.FR.83b

Revizyon No: 23/12/2014

Sayfa Page 2 | 3


Özcan BAŞOĞLU
Genel Müdür Yrd. V.
Acting Deputy Director General



SİVİL HAVACILIK GENEL MÜDÜRLÜĞÜ
DIRECTORATE GENERAL OF CIVIL AVIATION

ONAY KOŞULLARI

Terms of Approval

TR.21J.001

5. SINIRLAMALAR / LIMITATIONS:

1. İlave tip sertifikaları, kabin içi malzemeler, mutfak ve diğer kabin içi ekipmanlarla sınırlıdır.
Supplemental type certificates are limited to cabin interiors, galley and other interior equipments.
2. Uçuş testi gerektiren tasarım faaliyetleri kapsam dışıdır.
Design activities requiring flight testing are excluded.
3. Operasyonel uygunluk verisi oluşturulması, simülatör verisi ve bakım onaylayıcı personel verisini içermez.
Development of operational suitability data excludes the OSD constituents simulator data and maintenance certifying staff data.
4. Özel uçuş izni yayımlanması ve uçuş koşullarının onaylanması imtiyazlarının kapsamı, 21.A.701(a)(11) ile sınırlıdır.
The scope of the privileges for issuance of permit to fly and approval of flight conditions are limited to 21.A.701(a)(11).

İlk Düzenlenme tarihi: 30 Ocak 2015

Date of Initial Issue: January 30, 2015

Revizyon Tarihi: 13 Nisan 2021

Date of Revision: April 13, 2021

Revizyon No: 03

Revision No: 03



Doküman No: 5005653.FR.83b

Revizyon No: 01 - 23/12/2014

Sayfa Page 3 | 3


Özcan BAŞOĞLU
Genel Müdür Yrd. V.
Acting Deputy Director General